



Noble Quran الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ

Urdu Translation (Shah Abdul Qadir) حضرت شاہ عبد القادر اردو ترجمہ بمعہ عربی

سورة المنافقون بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ قَالُوا نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ ^ﷺ

جب آئیں تیرے پاس منافق کہیں ہم قائل (گو اہی دیتے) ہیں (کہ یقیناً) تو رسول ہے اللہ کا۔

وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَكَاذِبُونَ

اور اللہ جانتا ہے کہ تو اس کا رسول ہے۔ اور اللہ گو اہی دیتا ہے کہ یہ منافق جھوٹے ہیں۔

اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَن سَبِيلِ اللَّهِ ^ج

رکھی ہیں اپنی قسمیں ڈھال بنا کر، پھر (اس طرح) روکتے ہیں اللہ کی راہ سے۔

إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

یہ لوگ برے کام ہیں جو کر رہے ہیں۔

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ

یہ اس پر کہ وہ ایمان لائے پھر منکر ہو گئے، پھر مہر ہو گئی ان کے دل پر،

فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ

اب وہ نہیں بوجھتے (سمجھتے)۔

وَإِذَا رَأَوْا آيَاتَهُمْ تَعَجَّبْتَ أَجْسَامَهُمْ^ط

اور جب تو دیکھے ان کو، خوش (اچھے) لگیں تجھ کو ان کے ڈیل (جسم)۔

وَإِنْ يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ^ط

اور اگر بات کہیں، سنے تو ان کی بات۔

كَأَنَّهُمْ خُشْبٌ مِّنْ سِدَّةٍ^ط

کیسے ہیں جیسے لکڑی لگادی دیوار سے۔

يَحْسَبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ^ج

جو کوئی چیخے جانیں ہم ہی پر بھلا آئی۔

هُمُ الْعَدُوُّ فَاحْذَرَهُمْ^ج

وہی ہیں دشمن، ان سے بچتا رہ۔

قَاتِلَهُمُ اللَّهُ أَنَّى يُؤْفَكُونَ^ط

گردن مارے ان کی اللہ۔ کہاں سے پھرے جاتے ہیں۔

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ لَوَّوْا أَرْءَاهُمْ

اور جب کہیے ان کو، آؤ! معاف کروادے تم کو رسول اللہ کا، مٹکاتے ہیں اپنے سر،

وَرَأَيْتَهُمْ يَصُدُّونَ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ

اور تو دیکھے کہ وہ رکتے ہیں اور غرور کرتے ہیں۔

سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ^ج

برابر ہے ان پر، تو معافی چاہے ان کی یا نہ معافی چاہے۔ ہرگز نہ معاف کریگا ان کو اللہ۔

إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ

مقرر (پیشک) اللہ راہ نہیں دیتا بے حکم لوگوں کو۔

هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا عَلَيَّ مِنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا^ط

وہی ہیں جو کہتے ہیں مت خرچ کرو ان پر جو پاس رہتے ہیں رسول اللہ کے

جب تک کھنڈ دائیں (منتشر نہ ہو جائیں)۔

وَلِلَّهِ خَزَائِنُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَفْقَهُونَ

اور اللہ کے ہیں خزانے آسمانوں کے اور زمین کے، لیکن منافق نہیں بوجھتے (سمجھتے)۔

يَقُولُونَ لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ^ج

کہتے ہیں، البتہ ہم پھر گئے مدینہ کو، تو نکال دیگا جس کا زور ہے بے قدر لوگوں کو۔

وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ

اور زور اللہ کا ہے اور اس کے رسول کا، اور ایمان والوں کا، لیکن منافق نہیں سمجھتے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ^ج

اے ایمان والو! نہ غافل کریں تم کو تمہارے مال اور تمہاری اولاد اللہ کی یاد سے۔

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ

اور جو کوئی یہ کام کرے تو وہی لوگ ہیں ٹوٹے (خسارے) میں آتے۔

وَأَنْفِقُوا مِنْ مَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَّ أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ فَيَقُولَ

اور خرچ کرو کچھ ہمارا دیا، اس سے پہلے کہ پہنچے کسی کو تم میں موت، تب کہے،

رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ فَأَصَّدَّقَ وَأَكُنْ مِنَ الصَّالِحِينَ

اے رب! کیوں نہ ڈھیل دی مجھ کو ایک تھوڑی مدت کہ میں خیرات کرتا اور ہوتا نیک لوگوں میں

وَلَنْ يُؤَخِّرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا

اور ہرگز نہ ڈھیل دے گا اللہ کسی جی (انسان) کو، جب پہنچا اس کا وعدہ،

وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ

اور اللہ کو خبر ہے جو کرتے ہو۔
